**Nataliya Mila Govorukha**

|  |
| --- |
|  |

Molochna Str. 6  
Kharkiv, Ukraine, 61001  
Mob: +380 96 399 1871 (viber)   
e-mail: [govorukha.13.05@gmail.com](mailto:govorukha.13.05@gmail.com)

Skype: miladreams

**EDUCATION**

1. **I presently study at University of Educational Management, NAES, Kiev, to obtain PhD in Education/Pedagogy.**
2. **Master’s Diploma, Pedagogy of High Education, June, 2017. University of Educational Management, NAES (with honors).**
3. **Specialist Diploma, Russian Philology, June 2014.** V.N. **Karazin Kharkiv National University**
4. **Cambridge English Examinations: Advanced (CAE C1),** ESOL Certificate, April 2013, Kharkov
5. **Vocational Academy**, California, USA (distance learning)

Proficiency Certificates in: 1) Baby Care, February 2007; 2) Child Care, February 2007; 3) Early Childhood Education, September 2007; 4) Youth Counseling, September 2007;

**EMPLOYMENT HISTORY**

**British Council, Ukraine** *January 2019 – present*:invigilator of IELTS and Aptis examinations. Freelance translator.

**NGO “Together for Nepal”, Kathmandu, Nepal.**

**Educator.  *November 2018*.**

**Educational Motivational Training for a group of the future teachers (17 – 19 y.o.).**

**Radooga Camp, Kyiv.**

**Interpreter/assistant (for American volunteers), *summer 2018.***

**BISK (British International Schools, Kurdistan), Erbil, Kurdistan Region, Iraq.**

**Humanity Teacher, *January 2018 – July 2018*, full time.**

**My duties: teaching History (7th -9th grades) and Geography (7th grade).**

**During my free time I volunteered to train Syrian refugees about child care/ hygiene.** Freelance translator.

**NGO “Vozlubi”, Ukraine**

**Administrator of camps for the IDP children, Interpreter, *June 2015 – July 2017.***

**My duties involved preparing, organizing, overseeing the function of the staff and Youth Leaders of the camp, for the amount of 40-120 children 7 -17y.o., depending on the season, coordinating and monitoring work of 12- 30 volunteers (some from the USA).**

**Private Elementary School “CLIC”**, WoldWide Familia Mission, Bohol, Philippines.

**Head Teacher, *July 2014 – June 2015*, full time. Freelance translator.**

**Private Boiko School, Boiko Startup Cambridge Centre,** Kharkiv, Ukraine

Teacher of English, Invigilator for ESOL Examination, June 2012 – June 2014, full time.

Interpreter/assistant for an American family (privately). *October* 2012 – June 2014.

Host of English Speaking Club (weekly) in Window on America center, Kharkiv, Ukraine. *September 2011 – June 2014,* Mohyla Academy, Kyiv*, 2015-2016.*

**NGO “Srce Puno Osmjeha”,** Bosnia and Herzegovina

Volunteer Coordinator, Event Manager, translator, 2005- 2011.

My duties involved organizing, preparing and leading Motivational Trainings for volunteers, communication with them, preparation and coordination of certain quarterly volunteer programs in Herzegovina at orphanages, hospitals, old folk homes, rehabilitation center and prison. I was also involved in fundraising activities for the NGO in BiH and Germany. Freelance translator.

**NGO “Care in Action”, Western Ukraine.**

Assistant of the director, interpreter/translator (on volunteer basis), *2001 – 2003.*

Distributing humanitarian help, meetings with administrations of the educational institutions, officials of the region, paperwork (customs, registration), etc.

**NGO “Sempreverde”**, Eastern Ukraine

Assistant of the director, interpreter/translator(on volunteer basis*), 1994 – 2000.*

Visitations, musical-educational programs in orphanages, hospitals, old folk homes, rehabilitation centers, etc. Paperwork (registration of foreigners, visa, residence permit).

**INTERESTS**

**I see studying as an important part of my life and constantly continue my education, formally, extramurally or online. Learning new is necessary for a personal development.** I also coordinate quarterly volunteer project in Eastern Ukraine – creating murals at the orphanages.

I spend free time reading literature, writing articles and poetry, visiting theater and museums. I enjoy travelling, meeting new people and learning about other cultures.

I would like to master horse-riding skills.

**OTHER**

During my work and volunteer engagements I lived in and visited for extended periods of time many countries (Ukraine, Russia, Moldova, Armenia, Hungary, Bosnia and Herzegovina, Slovenia, Serbia, Montenegro, Croatia, Italy, Germany, Romania, Turkey, Iraq, Nepal and the Philippines). I believe it will help me to adjust to every new situation faster and easier, and to adapt as needed.